1016728

FR

URGO CREVASSES Filmogel®

Pansement liquide prêt à l'emploi pour le traitement des crevasses, fissures, et gerçures des mains.

• Qu'est-ce qu'une crevasse ?
C'est une rupture plus ou moins profonde de la surface de la peau due à un dessèchement ou un épaississement cutané.
Les origines en sont principalement l'exposition au chaud, au froid, aux produits agressifs du type détergents ou encore aux frottements.

• Comment agit URGO CREVASSES Filmogel ?
Sa formule crée un environnement favorable à la cicatrisation. Une fois appliqué, le film formé, transparent et souple :
- PROTEGE des agressions extérieures
- COMBLE ET EVITE LA RECOUVERTURE de la crevasse
- SOULAGE la douleur
- FAVORISE LA CICATRISATION
- RESISTE A L'EAU.

• Conseil d'utilisation
Doit être appliqué par un adulte pour les moins de 16 ans.
Etaler le produit à l'aide de la spatule de manière à combler et à recouvrir la crevasse sur toute sa longueur. Laisser sécher pendant quelques secondes. A renouveler 2 à 3 fois par jour jusqu'à guérison complète.
Bien refermer après utilisation.
Si besoin, le produit peut être retiré en ré-appliquant une goutte sur le film déjà formé, et en essuyant immédiatement avec une compresse sèche.
L'hygiène du produit est garantie par sa composition, il n'est donc pas nécessaire de nettoyer la spatule après utilisation.
Après ouverture, il est conseillé d'utiliser ce produit dans les 6 mois.

• Composition
Huile de germe de blé, nitrocellulose, isopropanol, acétate d'éthyle, éthanol, hydroxypropylcellulose, huile de ricin.

• Contre-indications
Ne pas appliquer sur les plaies infectées, les mycoses, les brûlures, les plaies qui saignent.
Ne pas appliquer sur les muqueuses (lèvres en particulier).
En l'absence d'étude chez les femmes enceintes ou allaitantes, l'utilisation du produit n'est pas recommandée.

• Précautions d'emploi
Application cutanée exclusivement.
Le produit doit être appliqué par un adulte.
N'utiliser que sur les plaies localisées.
Ne pas utiliser chez l'enfant de moins de 3 ans.
Ne pas fumer lors de l'application, avant séchage complet du produit ou à proximité du flacon ouvert.
Ne pas laisser à la portée des enfants.
Peut piquer à l'application.
En cas de doute consulter votre pharmacien.
Ne pas avaler.
Eviter le contact avec les yeux. Irritant pour les yeux.
Le produit peut être utilisé par des personnes diabétiques sous réserve de la consultation préalable d'un médecin.

• Conservation
Ne pas dépasser la date limite d'utilisation figurant sur le conditionnement.
A conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles.
A conserver à une température inférieure à 25°C.

NL

URGO KLOVEN Filmogel®

Gebruiksklaar vloeibaar verband voor de behandeling van kloven, barstjes en scheurtjes in de handen.

• Wat is een kloof?
Een kloof is een min of meer diepe scheur in het huidoppervlak die te wijten is aan uitdroging of verdikking van de huid.
De oorzaak daarvan is vooral blootstelling aan warmte, koude, agressieve producten zoals reinigingsmiddelen, en ook wrijving.

• Hoe werkt URGO KLOVEN Filmogel?
De samenstelling creëert een omgeving waarin de huid goed kan herstellen. Zodra het product is aangebracht, ontstaat er een doorzichtig en soepel laagje dat:
- BESCHERMT tegen schadelijke invloeden van buitenaf
- de kloof VULT en VOORKOMT DAT DE KLOOF OPNIEUW OPENGAAT
- de pijn VERLICHT
- de WONDHELING BEVORDERT
- WATERBESTENDIG is.

• Gebruiksaanwijzing
Bij mensen jonger dan 16 jaar moet het product door een volwassene aangebracht worden.
Strijk het product uit met het spateltje tot het product de hele kloof vult en bedekt. Enkele seconden laten drogen.
Deze behandeling dient 2-3 keer per dag herhaald te worden tot de wonde volledig genezen is.
Goed sluiten na gebruik.
Indien nodig kan het product verwijderd worden door een nieuwe druppel ervan op de al gevormde film aan te brengen en het product meteen af te vegen met een droog kompres.
De hygiëne van het product is gegarandeerd door zijn samenstelling, het is dus niet nodig om de spatel te reinigen na gebruik.
Het is aanbevolen het product na opening binnen de 6 maanden te gebruiken.

• Samenstelling
Tarwekiemolie, nitrocellulose, isopropanol, ethylacetaat, ethanol, hydroxypropylcellulose, ricinusolie.

• Contra-indicaties
Niet aanbrengen op geïnfecteerde wonden, schimmelaandoeningen, brandwonden of bloedende wonden.
Niet aanbrengen op slijmvliezen (en zeker niet op de lippen).
Omdat er geen studies zijn met betrekking tot zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven, wordt het gebruik van het product in dat geval afgeraden.

LABORATOIRES URGO HEALTHCARE
Laboratoires URGO HEALTHCARE
SERVICE PAO - Bâtiment 20 Belem
42 rue de Longvic - 21300 Chenôve - France
Tél. 03 80 44 71 77 - E-mail : g.zoles@fr.urgo.com

DÉSIGNATION DE L'ARTICLE : IFU URGO CREVASSES MAINS - BFR - Recto

CODE ARTICLE :	VERSION	CODE PF :
101672	B	600999

Réf Tracé DECOUPE : 140-300-01
DIMENSIONS : 140 x 300 mm Corps 09

IMPRESSION 1 COULEUR : ■ 300 U
+ Découpe

DATE DE REALISATION : 30/08/2022 MPL 3
DATE DE VALIDATION : 08/09/2022 MPL

VISA CHEF PRODUIT :
NOM : A. JOURDAN
DATE : /09/2022

CETTE ÉPREUVE COULEUR EST UTILISÉE UNIQUEMENT POUR LE POSITIONNEMENT DU TEXTE, CODE À BARRES ET ILLUSTRATION.
THIS COLOR PRINT IS ONLY USED FOR THE TEXT, BARCODE AND PICTURE POSITIONNING.

Gebruiksvoorzorgen
Uitsluitend op de huid aanbrengen.
Het product moet worden aangebracht door een volwassene.
Enkel op plaatselijke wonden aanbrengen.
Niet gebruiken bij kinderen jonger dan 3 jaar.
Niet roken tijdens het aanbrengen van het product, voor het product helemaal droog is of in de buurt van de geopende flacon.
Buiten het bereik van kinderen houden.
Kan een prikkend gevoel geven bij het aanbrengen.
Bij twijfel, vraag raad aan uw apotheker.
Niet inslikken.
Contact met de ogen vermijden. Het product is irriterend voor de ogen.
Kan gebruikt worden door mensen met diabetes, op voorwaarde dat vooraf het advies van een arts wordt ingewonnen.

Bewaring
Niet gebruiken als de uiterste gebruiksdatum die op de verpakking staat verstreken is.
Uit de buurt van vuur of vonken bewaren.
Bewaren bij een temperatuur onder 25 °C.

DE

URGO HAUTRISSE Filmogel®

URGO HAUTRISSE Filmogel® ist ein flüssiger Filmverband, der für die Behandlung von Rissen, Fissuren und Schrunden an den Händen bestimmt ist.

Was sind Hautrisse?
Hautrisse sind mehr oder weniger tiefe Risse in der Hautoberfläche, die sich aufgrund von Austrockung oder Verdickung der Haut bilden. Sie entstehen vor allem, wenn die Haut Wärme, Kälte, aggressiven Substanzen wie Reinigungsmitteln oder auch Reibung ausgesetzt ist.

Wie wirkt URGO HAUTRISSE Filmogel?
Die Zusammensetzung schafft eine für die Wundheilung günstige Umgebung.
Nach dem Auftragen bildet sich ein transparenter und weicher Film, der:
- vor äußeren Einflüssen SCHÜTZT
- die Wunde ABDECKT und ein erneutes AUFBRECHEN VERHINDERT
- den Schmerz LINDERT
- die WUNDHEILUNG FÖRDERT
- WASSERBESTÄNDIG IST.

Anwendungshinweise
Bei Personen unter 16 Jahren muss die Anwendung durch einen Erwachsenen erfolgen.
Den Filmverband mit Hilfe des Spatels auftragen und verteilen, so dass die Wunde vollständig und gleichmäßig bedeckt wird.
Einige Sekunden trocknen lassen. Den Vorgang 2 – 3 Mal täglich wiederholen, bis es zur vollständigen Heilung gekommen ist.
Nach Gebrauch gut verschließen.
Wenn es notwendig sein sollte, kann der Film entfernt werden; dazu genügt es, einen Tropfen auf den bereits gebildeten Film zu geben und anschließend sofort mit einer trockenen Kompresse abzuwischen.
Da die Produkthygiene durch seine Zusammensetzung gewährleistet ist, ist es nicht notwendig, den Spatel nach Gebrauch reinigen.
Es wird empfohlen, das Produkt nach dem Öffnen innerhalb von 6 Monaten aufzubrauchen.

Zusammensetzung
Weizenkeimöl, Nitrocellulose, Isopropanol, Ethylacetat, Ethanol, Hydroxypropylcellulose, Rizinusöl.

Gegenanzeigen
Nicht auf infizierte Wunden, Pilzinfektionen, Verbrennungen und blutende Wunden auftragen.
Nicht auf Schleimhäute (besonders Lippen) auftragen.
Da keine Studien durchgeführt wurden, wird die Anwendung bei schwangeren oder stillenden Frauen nicht empfohlen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Anwendung
Ausschließich auf der Haut verwenden.
Das Produkt sollte von einem Erwachsenen aufgetragen werden.
Nur bei kleinen Wunden anwenden.
Nicht bei Kindern unter 3 Jahren anwenden.
Während des Auftragens bis zur vollständigen Trocknung oder in der Nähe der geöffneten Flasche nicht rauchen.
Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
Kann beim Auftragen zu kurzzeitigem Brennen führen.
Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Apotheker.
Nur zur äußerlichen Anwendung.
Kontakt mit den Augen vermeiden. Reizt die Augen.
Diabetiker sollten das Produkt nur nach vorheriger Absprache mit Ihrem Arzt anwenden.

Aufbewahrung
Nach Ablauf des auf der Packung angegebenen Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.
Von offenem Feuer oder Zündquellen fernhalten.
Unter 25 °C aufbewahren.

Dispositif Médical - Medisch Hulpmiddel - Medizinprodukt

Date de marquage CE : 2017 - Date de dernière révision : 02-2020
Datum van afgifte van de CE-markering: 2017 - Laatste revisie van de folder : 02-2020
Datum der Ausstellung der CE-Kennzeichnung : 2017 - Letzte Überarbeitung der Packungsbeilage : 02-2020

En France :
Une question ? contact@urgo.fr
www.urgo.fr

En Belgique / In België :
Une question ? Een vraag? Eine Frage? info@urgo.be
www.urgo.be

Distributeur/Verdeler/Händeler:
Belgium - Luxembourg : URGO SA/NV, Chaussée de Ruisbroek, 76, B-1180 Brussels

Laboratoires URGO HEALTHCARE - 42 rue de Longvic - 21300 Chenôve - France

CE 0459

Hautement inflammable
Zeer ontvlambaar
Hochentzündlich

LABORATOIRES URGO HEALTHCARE — Laboratoires URGO HEALTHCARE, SERVICE PAO - Bâtiment 20 Belem, 42 rue de Longvic - 21300 Chenôve - France, Tél. 03 80 44 71 77 - E-mail : g.zoles@fr.urgo.com		IMPRESSION 1 COULEUR : ■ 300 U + Découpe	DATE DE REALISATION : 30/08/2022 MPL 3
DÉSIGNATION DE L'ARTICLE : IFU URGO CREVASSES MAINS - BFR - Verso			DATE DE VALIDATION : 08/09/2022 MPL
CODE ARTICLE : 101672 VERSION B	CODE PF : 600999		
Réf Tracé DECOUPE : 140-300-01	DIMENSIONS : 140 x 300 mm Corps 09	VISA CHEF PRODUIT : NOM : A. JOURDAN DATE : /09/2022	

CETTE ÉPREUVE COULEUR EST UTILISÉE UNIQUEMENT POUR LE POSITIONNEMENT DU TEXTE, CODE À BARRES ET ILLUSTRATION.
THIS COLOR PRINT IS ONLY USED FOR THE TEXT, BARCODE AND PICTURE POSITIONNING.